



## CRAMPONS

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.

2084 East 3900 South

Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Equipment AG

Christoph Merian Ring 7

4153 Reinch, Switzerland

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2015 MM5811\_M

### A WARNING [EN]

For climbing and mountaineering only. Climbing and mountaineering are dangerous. Understand and accept the risks involved before participating. Minimum age: 16 years old. It's your responsibility to be under the direct control of an experienced and responsible person. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its use. If you are uncertain about how to use the product, contact Black Diamond or if you are uncertain about how to use this product, Do not modify this product in any way. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury or death!

### INSTRUCTIONS FOR USE

This pamphlet contains some important information on using Black Diamond's Crampsons, but it WILL NOT teach you how to climb or mountaineer. Anyone not thoroughly familiar with ice climbing and mountaineering techniques should seek qualified instruction from an experienced and responsible person. You are responsible for your own actions and decisions. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its use. If you are uncertain about how to use the product, contact Black Diamond or if you are uncertain about how to use this product, Do not modify this product in any way. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury or death!

**▲ CARE AND MAINTENANCE**

Climbing gear must not come into contact with corrosive materials such as battery acid, battery tums, solvents, chlorine bleach, antifreeze, isopropyl alcohol or gasoline. After contact with these materials, salt air, always rinse and dry textile products, and rinse, dry and lubricate metal products.

(See accompanying illustrations)

### INSPECTION, RETIREMENT AND LIFESPAN

With normal use and proper care, the typical lifespan of metal components is three to ten years. The actual lifespan of your gear can be longer or shorter depending on how frequently you use it and on the conditions of its use. The maximum lifespan of Black Diamond Crampsons is follows: up to 10 years from the date of manufacture for plastic and metal components; up to 5 years from the date of manufacture for metal components.

• Damaged gear must be retired and destroyed to prevent future use.

• Factors that reduce the lifespan of climbing gear: Falls, abrasion, wear, prolonged exposure to sunlight, salt water/air or harsh environments.

• If you have any doubts about the dependency of your gear, retire it. (See accompanying illustrations)

### STORAGE AND TRANSPORT

(See accompanying illustrations)

### ADOPTING CRAMPONS

We strongly discourage secondhand use. You must know the history of your equipment to be able to trust it.

Black Diamond Crampsons conform to EN893:2010 - Mountaineering Equipment, CRAMPONS, safety requirements and test methods.

### MARKINGS

The following marks are found on the Black Diamond Crampsons:

• BLACK DIAMOND: Name of the manufacturer.

• ♦: Black Diamond's logo.

CE: Category II PPE, EC Type Examination by APAVE SUDEUROPE SAS - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France, NB No 0082.

Black Diamond is ISO 9001 certified company.

CODE DATE: A four digit date code is located on the underside of the crampson's front rail, just behind the center bar. Remove the center bar to see the date code. The number 4234 means that the crampson was manufactured in 2014 on the 234th day of the year.

• Pictogram advising users to read the instructions and warnings.

LIMITED WARRANTY

For one year from the purchase unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer only that our products are free from defects in material and workmanship as originally sold. If you receive a defective product, return it to us and we will replace it subject to the following conditions: We do not warrant products which show normal wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner.

### AVERTISSEMENT [FR]

Pour l'escalade et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Vous devez comprendre et accepter les risques encourus avant de vous engager. Les meilleurs et autres personnes dans l'incapacité d'assumer la responsabilité de leur propre sécurité doivent faire partie d'un adulte responsable et expérimenté. Vous êtes alors vous-même responsable de vos actes et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit, lire et assimiler l'ensemble des instructions et avertissements. Faire face à l'escalade et à l'alpinisme en entraînant correctement et en vous familiarisant avec ses possibilités et ses limites. Suivre une formation agréée. Contactez Black Diamond si vous avez un quelconque doute au sujet de l'utilisation du présent produit. Ne pas modifier le présent produit de quelque façon que ce soit. Le fait de ne pas lire et respecter ces avertissements peut entraîner à l'origine de blessures graves ou de mort !

**NOTICE D'UTILISATION**

La présente notice contient des informations importantes concernant l'utilisation des crampons Black Diamond. Cependant, elle n'est pas ENSERTABLE. PAS contenant de codes QR, elle n'est pas destinée à être insérée dans toute autre documentation non totalement familiarisée avec les techniques d'alpinisme ou d'escalade sur glace de suivre une formation agréée avant d'utiliser cet équipement. Cette notice explique par des pictogrammes comment utiliser et entretenir les crampons. Elle contient également les mauvaises utilisations les plus fréquentes. D'autres mauvais usages sont possibles. L'utilisation correcte de l'équipement et l'utilisation d'un système de montée et de descente de réduire certains des risques liés à l'escalade. Si vous souhaitez davantage d'informations utilisez directement sous une surveillance adéquate.

**Voir les illustrations jointes**

Le tableau ci-dessous indique les conditions d'utilisation recommandées pour les crampons qui peuvent causer la rupture du métal ou le désordinaire de votre chaussure. Vérifiez toutes les pièces avant et après chaque utilisation.

• Si les crampons qui ne sont pas réglés correctement sont dangereux d'utilisation. Vérifiez si vos crampons sont bien réglés avant chaque utilisation.

• Vérifiez l'état de chacune des pièces de vos crampons avant et après chaque utilisation.

**PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN**

Le matériel d'escalade ne doit pas entrer en contact avec des substances corrosives telles que l'acide de batterie, les fumées de batteries, les solvants, les agents de détartrage et les détergents. Ne pas utiliser de solvants ou d'opérateurs ou de détartrage sur glace de suivre une formation agréée avant d'utiliser cet équipement. Après tout contact avec de l'eau ou de sucre ou au sel, toujours rinçer et sécher les produits textiles et nettoyer et lubrifier les produits métalliques.

**Voir les illustrations jointes**

**STOCKAGE ET TRANSPORT**

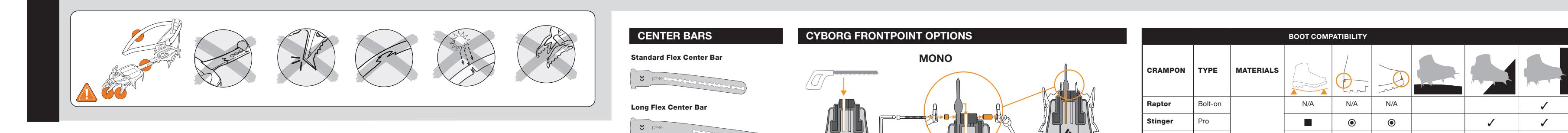
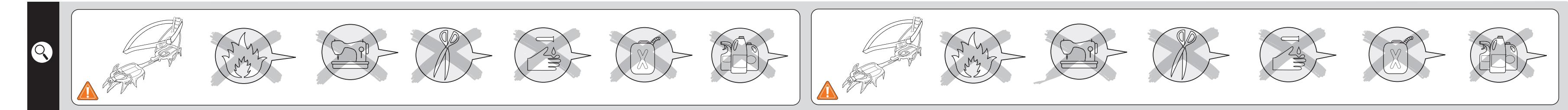
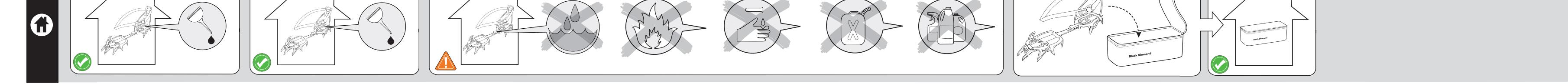
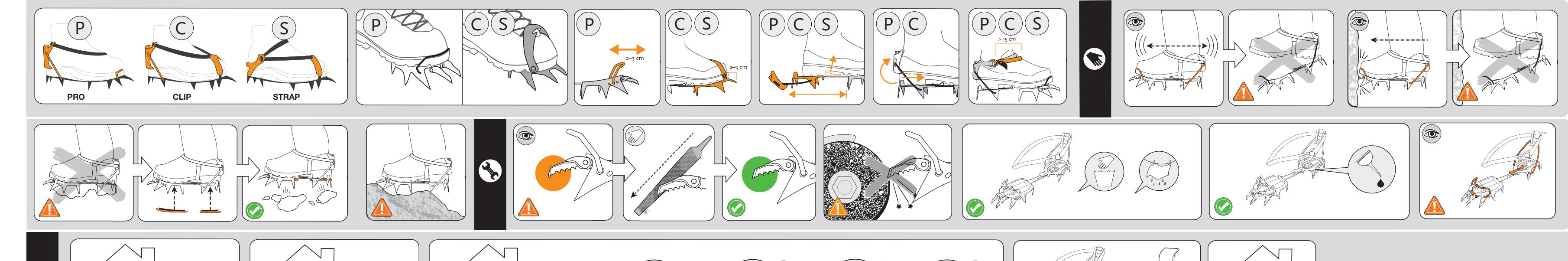
(Voir les illustrations jointes)

**CRAMPONS D'OCCASION**

Nous déconseillons vivement d'utiliser du matériel d'occasion. Vous devez connaître les antécédents de votre matériel afin de pouvoir vous y fier.

Les crampons Black Diamond sont conformes à la norme EN893:2010 - Équipement d'alpinisme et d'escalade, CRAMPONS, Exigences de sécurité et méthodes d'essai.

**MARQUES**



### Les marquages suivants figurent sur les crampons Black Diamond :

♦: Logo de Black Diamond.

CE: EPI de catégorie II. Examen CE de type effectué par l'APAPE SUDEUROPE SAS - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France. Organisme notifié N°0082.

Black Diamond est une société certifiée ISO 9001.

CODE DATE : Un code date à quatre chiffres figure sur l'envers de la partie avant du cadre de crampon, dissimulé derrière la barre centrale. Otez la barre centrale pour voir le code date. Le numéro 4234 indique par exemple que le crampon a été fabriqué le 23ème jour de l'année 2014.

• Pictogramme invitant les utilisateurs à lire les notices et les avertissements.

### CARE AND MAINTENANCE

Climbing gear must not come into contact with corrosive materials such as battery acid, battery tums, solvents, chlorine bleach, antifreeze, isopropyl alcohol or gasoline. After contact with these materials, salt air, always rinse and dry textile products, and rinse, dry and lubricate metal products.

(See accompanying illustrations)

### INSPECTION, RETIREMENT AND LIFESPAN

With normal use and proper care, the typical lifespan of metal components is three to ten years. The actual lifespan of your gear can be longer or shorter depending on how frequently you use it and on the conditions of its use. The maximum lifespan of Black Diamond Crampsons is follows: up to 10 years from the date of manufacture for plastic and metal components; up to 5 years from the date of manufacture for metal components.

• Damaged gear must be retired and destroyed to prevent future use.

• Factors that reduce the lifespan of climbing gear: Falls, abrasion, wear, prolonged exposure to sunlight, salt water/air or harsh environments.

• If you have any doubts about the dependency of your gear, retire it. (See accompanying illustrations)

### STORAGE AND TRANSPORT

(See accompanying illustrations)

### ADOPTING CRAMPONS

We strongly discourage secondhand use. You must know the history of your equipment to be able to trust it.

Black Diamond Crampsons conform to EN893:2010 - Mountaineering Equipment, CRAMPONS, safety requirements and test methods.

### MARQUES

The following marks are found on the Black Diamond Crampsons:

• BLACK DIAMOND: Name of the manufacturer.

• ♦: Black Diamond's logo.

CE: Category II PPE, EC Type Examination by APAVE SUDEUROPE SAS - CS 60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - France, NB No 0082.

Black Diamond is ISO 9001 certified company.

CODE DATE : A four digit date code is located on the underside of the crampson's front rail, just behind the center bar. Remove the center bar to see the date code. The number 4234 means that the crampson was manufactured in 2014 on the 234th day of the year.

• Pictogram advising users to read the instructions and warnings.

### LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'acheteur d'origine, sauf indication contraire, que nos produits sont vendus exempts de défauts de matériau et de fabrication. Si vous recevez un produit défectueux, renvoyez-le immédiatement au vendeur. Si le vendeur ne prend pas en charge l'assurance de nos produits, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié de l'attachez, contactez la Black Diamond se non sei sicuro della manodopera d'uso del prodotto. Non modificate il prodotto in alcun modo. Errori nella lettura e nel rispetto di quanto affermato in questa avvertenza può risultare in grave incidente o morte!

• Allo stesso tempo, i componenti dei cramponi possono causare la rottura o la caduta del crampone.

• Non sono sicuri usar crampones che non ajusten bien. Antes de cada uso, comprueba que tus crampones ajusten correctamente.

• Antes y después de cada uso comprueba la condición de todos los componentes del crampón.

### CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Este folleto es una guía de mantenimiento. El cuidado correcto de los componentes de metal es fundamental para el correcto uso del crampón. Nunca insista en el uso de crampones que no estén en buenas condiciones. Si no se sigue la guía de mantenimiento, se aumentará la probabilidad de que se rompan.

• Consulta las ilustraciones que acompañan a este folleto.

### AVERTIMENTO [IT]

Solo per l'impiego escursionistico. L'impiego è attivato per attività sportive. È utile capire ed accettare i rischi ineriti in tale pratica prima di parteciparvi. Minori e altre persone non in grado di assumersi tali responsabilità devono essere controllate e gestite da persone esperte. Se responsabile delle tuoi escursioni e di altre persone, ricorda di tenere sempre sotto controllo il prodotto, leggere e capire tutte le istruzioni e avvertenze allegate, acquistare direttamente con le caratteristiche del prodotto, non usare cramponi usati e non regalare ai tuoi compagni di escursione gli strumenti dell'attrezzatura. Contatta la Black Diamond se non sei sicuro sulla manodopera d'uso del prodotto. Non modificare il prodotto in alcun modo. Errori nella lettura e nel rispetto di quanto affermato in questa avvertenza può risultare in grave incidente o morte!

• I cramponi possono causare la rottura o la caduta del crampone.

• Non sono sicuri usar crampones che non ajusten bene. Antes de cada uso, comprueba que tus crampones ajusten correctamente.

• Antes y después de cada uso comprueba la condición de todos los componentes del crampón.

### AVVERTENZA [DE]

Questo opuscolo contiene alcune informazioni importanti sull'utilizzo dei cramponi Black Diamond, ma NON INSEGNA ad arrampicare su ghiaccio o alpinismo. Questo opuscolo deve essere utilizzato per lo stesso scopo di qualsiasi altro opuscolo di istruzione sulle tecniche di arrampicata su ghiaccio o alpinismo. Questo opuscolo offre indicazioni su come utilizzare correttamente i cramponi, ma NON INSEGNA ad arrampicare su ghiaccio o alpinismo. Non utilizzare questi cramponi se non sei sicuro della tua capacità e abilità. Non utilizzare questi cramponi se non sei in grado di capire le istruzioni e le avvertenze. Non utilizzare questi cramponi se non sei consapevole delle loro funzioni e del loro uso.

• Consulta le illustrazioni che accompagnano a questo opuscolo.

### AVVERTENZA [FR]

Pour l'escalade et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des activités dangereuses. Vous devez comprendre et accepter les risques encourus avant de vous engager. Les meilleurs et autres personnes dans l'incapacité d'assumer la responsabilité de leur propre sécurité doivent faire partie d'un adulte responsable et expérimenté. Vous êtes alors vous-même responsable de vos actes et de vos décisions. Avant d'utiliser ce produit, lire et assimiler l'ensemble des instructions et avertissements. Faire face à l'escalade et à l'alpinisme en entraînant correctement et en vous familiarisant avec ses possibilités et ses limites. Suivre une formation agréée. Contactez Black Diamond si vous avez un quelconque doute au sujet de l'utilisation du présent produit. Ne pas modifier le présent produit de quelque façon que ce soit. Le fait de ne pas lire et respecter ces avertissements peut entraîner à l'origine de blessures graves ou de mort !

• Consulta las ilustraciones que acompañan a este opusculo.

### AVVERTENZA [DE]

Die Klemmern müssen richtig angebracht werden, damit die Schrauben nicht herausfallen. Die Klemmern müssen auf den Schrauben angesetzt werden. Wenn Sie die Klemmern falsch ansetzen, können die Schrauben herausfallen und das kann zu Verletzungen führen.

• Consulta las ilustraciones que acompañan a este opusculo.

### AVVERTENZA [IT]

È necessario che i chiodi siano fissati correttamente, altrimenti le viti si staccano. I chiodi devono essere fissati sulla vite. I chiodi devono essere fissati sulle viti. Se i chiodi sono fissati male, possono cadere e causare feriti.

• Consulta le illustrazioni che accompagnano a questo opusculo.

### AVVERTENZA [ES]

Exclusivamente para escalada y montañismo. La escalada y el montañismo son deportes muy peligrosos. Comprenden riesgos y daños que no se pueden

